





Č.j. objednatele: 280187/2021-ČRA

Smlouva o spolupráci


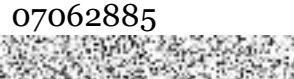
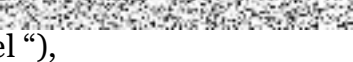
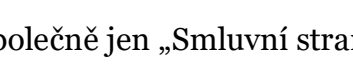
níže uvedeného dne měsíce a roku mezi smluvními stranami:

Česká republika – Česká rozvojová agentura

Zastoupená: Mgr. Janem Slívou, ředitelem
Se sídlem: Nerudova 3, 118 50 Praha 1
IČO: 75123924
Bankovní spojení: Česká národní banka, Na Příkopě 28, Praha 1
Číslo účtu: 0000 – 72929011/0710
Kontaktní osoba: PhDr. Blanka M. Remešová
Tel.: 
E-mail: 
(dále jen „ČRA“),

a

Jiří Dvorským

Se sídlem: Budovatelů 5, 750 02 Přerov
Bankovní spojení: 
Číslo účtu: 
IČO: 07062885
Tel.: 
E-mail: 
(dále jen „Zhotovitel“),

ČRA a Zhotovitel společně jen „Smluvní strany“ nebo jednotlivě „Smluvní strana“.

Článek 1

- 1.1. Smluvní strany se dohodly na spolupráci v rámci projektu delegované spolupráce Evropské komise realizovaného ČRA s názvem “European Union Support to Agriculture Competitiveness and Rural Development in Bosnia and Herzegovina: **EU4AGRI**” (dále jen „projekt EU4AGRI“) a s názvem „European Union Support to Covid-19 Recovery and Resilience of Agriculture and Rural Development in Bosnia and Herzegovina: **EU4AGRI-Recovery**“ (EU4AGRI – Recovery). Zhotovitel bude v rámci obou zmiňovaných projektů zajišťovat projektové PR podklady a produkci školících videí (videa, fotky). Zajištění natáčení, střihu a fotek bude primárně v místě realizace projektu (Bosna a Hercegovina),



sekundárně v ČR (v případě study tours nebo natáčení s českými experty v rámci školících videí). Zhotovitel se zavazuje vykonávat činnost v souladu s „Communication and Visibility Plan“ vždy platný k danému projektu. Výše uvedený plán je přílohou č. 1 a č. 2 této smlouvy a zahrnuje zejména následující činnosti:

- V místě realizace projektu (Bosna a Hercegovina) natáčení a focení propagačních materiálů a školících videí;
- V ČR natáčení a focení v rámci tzv. study tours a vytvoření školících videí s českými experty;
- Komunikace s projektovým Component Lead, PR oddělením ČRA, UNDP;
- Spolupráce na přípravě a tvorbě školících videí;

Činnostmi Zhotovitele budou dosaženy následující požadované výsledky:

- Minimálně 10 školících videí (kamera, střih, titulky) každé v délce minimálně 2-5 minut
- Min 100 fotografií (fotografování a grafická úprava) v kvalitě 6000 x 4000 (tedy 24Mpx) schválené Component leadem a odpovídající následné prezentaci
- Min 5 promo videí (kamera, střih, titulky) každé v délce minimálně 2minuty
- Všechny materiály musí být předem komunikovány s Component leadem. Jejich finální podoba musí být schválena ze strany ČRA a Component leadem a doložitelné formou emailové korespondence.

1.2. ČRA se tímto zavazuje řádně a včas zaplatit Zhotoviteli sjednanou odměnu za podmínek upravených touto smlouvou.

1.3. Smluvní strany se dále dohodly, že tato smlouva se vztahuje i na veškeré další činnosti a služby prováděné Zhotovitelem v souvislosti s předmětem této smlouvy, případně v rámci jiných projektů delegované spolupráce.

1.4. Zhotovitel se zavazuje dostavit se na osobní konzultace do sídla ČRA na požádání ČRA, a to ve vzájemně dohodnutém termínu, nejpozději však do 10 pracovních dnů od doručení žádosti ČRA.

1.5. Předmět smlouvy bude plněn touto osobou: jméno: [REDACTED], tel.: [REDACTED], email: [REDACTED]



Článek 2

2.1. Smluvní strany se dohodly, že ČRA zaplatí po předchozím schválení Component leadem a odpovědnými osobami na ČRA Zhotoviteli za poskytnutí služeb podle čl. 1 této smlouvy hodinovou odměnu ve výši 750,-Kč bez DPH za každou účelně vynaloženou hodinu vykázanou ve výkazu práce. Předpokládaný měsíční rozsah práce Zhotovitele činí 32 hodin, maximálně však 300 hodin za rok (12 měsíců od účinnosti smlouvy). Pokud Zhotoviteli bude muset vycestovat za prací mimo Českou republiku, doba strávená na cestě se pro účely výpočtu odměny nepočítá. Tato odměna zahrnuje veškeré náklady Zhotovitele, které mu v souvislosti s poskytováním služeb vzniknou, mimo následující náklady:

- ČRA bude v případě pracovní cesty hradit Zhotoviteli cestovní náklady, a to pouze náklady na dopravu, ubytování a administrativní náklady, bez nichž by nebylo možné cestu uskutečnit, jako jsou například náklady na povinné zdravotní testy nebo víza. Pro účely výpočtu nákladů na pracovní cestu určily smluvní strany počátek a konec pracovní cesty město Přerov. Zhotoviteli náleží náhrada za čas na pracovní cestě strávený samotnou cestou ve výši 500,- Kč bez DPH za každou celou hodinu (hodinová sazba ve výši 500,- Kč bez DPH je uplatňována pouze pro ty hodiny, které nejsou zahrnuty do výkazu práce).
- ČRA nebude hradit Zhotoviteli žádné jiné náklady, ani stravné, ani žádné jiné platby než výše uvedené. Předpokládaná kalkulace nákladů na pracovní cestu musí být Zhotovitelem písemně (postačuje i emailem) předložena ČRA ke schválení nejpozději 5 pracovních dní před započítáním pracovní cesty. Pracovní cesta nesmí být zahájena, dokud nedojde ze strany ČRA k schválení kalkulace nákladů na pracovní cestu (rovněž postačuje e-mailem).
- Náklady na mezinárodní dopravu, ubytování a místní dopravu bude ČRA zpravidla Zhotoviteli přímo sama objednávat a hradit. Nebudou-li tyto náklady hrazeny ze strany ČRA, budou hrazeny Zhotoviteli na základě zvláštní faktury, jejíž přílohou musí být doklady prokazující jejich vynaložení.

2.2. Zhotovitel vystaví daňový doklad – fakturu, který doručí ČRA vždy do 10 kalendářních dní od schválení výkazu práce ze strany ČRA. Přílohou faktury musí být výkaz práce schválený ČRA. Každá faktura bude obsahovat přidělený kód, který vygenerují pracovníci delegované spolupráce. Částka na faktuře musí odpovídat součtu jednotkových cen uvedených ve výkazu práce. Zhotovitel na faktuře rozdělí fakturovanou částku v případě, že bude obsahovat i služby expertních spolupracovníků dle činností, jak budou rozděleny ve výkazu práce.

2.3. Lhůta splatnosti každé faktury je 21 kalendářních dnů od jejího doručení ČRA. Termín úhrady se rozumí den odpisu platby z účtu ČRA. Faktura bude mít všechny náležitosti daňového dokladu. ČRA je oprávněna vrátit do data splatnosti fakturu Zhotoviteli, a neproplácet ji, pokud obsahuje nesprávné údaje nebo ČRA



bude požadovat vysvětlení výkazu práce či doložení dalších dokladů dle odst. 5.3. této smlouvy či dokladů prokazujících vynaložení fakturovaných nákladů.

Článek 3

- 3.1. Tato smlouva se uzavírá na dobu určitou do doby, až výše veškerých částek uhrazených přímo Zhotoviteli na základě článku 2 této smlouvy dosáhne nebo překročí částku 300.000,- Kč bez DPH.
- 3.2. Tuto smlouvu lze ukončit dohodou smluvních stran, případně písemnou výpovědí i bez uvedení důvodu jedné smluvní strany druhé smluvní straně. Výpovědní doba činná dva kalendářní měsíce a počíná běžet prvním dne měsíce následujícího po měsíci, ve kterém byla výpověď doručena druhé smluvní straně.

Článek 4

- 4.1. ČRA je povinna poskytnout Zhotoviteli nutnou součinnost pro plnění předmětu smlouvy. Nutnou součinností se pro účely této smlouvy rozumí zejména poskytnutí veškerých informací a podkladů přímo souvisejících s předmětem plnění této smlouvy, pověření zástupců, kteří budou po celou dobu plnění předmětu smlouvy spolupracovat se Zhotovitelem a budou se schopni kvalifikovaně vyjadřovat k situacím, případným otázkám a požadavkům souvisejícím s plněním předmětu smlouvy.
- 4.2. Zhotovitel není odpovědný za prodlení z důvodů neposkytnutí součinnosti ze strany ČRA.
- 4.3. Zhotovitel si je vědom skutečnosti, že v průběhu poskytování služeb bude získávat informace o plánovaných projektech ZRS, zadávaných ČRA v režimu veřejných zakázek či dotací. Z tohoto důvodu se Zhotovitel se zavazuje, že bude zachovávat mlčenlivost o veškerých informacích získaných v rámci provádění služeb, že nebude poskytovat žádné informace získané při provádění služeb ani se nebude účastnit samostatně, jako poddodavatel nebo jakýmkoliv jiným způsobem těchto veřejných zakázek či dotací.

Článek 5

- 5.1. Zhotovitel bude poskytovat služby průběžně dle aktuální potřeby ČRA či potřeby externích partnerů ČRA. Požadavky na provádění služeb mohou být ze strany ČRA Zhotoviteli sdělovány osobně, telefonicky či emailem.



- 5.2. Zhotovitel se zavazuje reagovat a věcně odpovídat na emaily ze strany ČRA nejpozději do 5 pracovních dnů od doručení emailu. Zhotovitel se zavazuje zahájit pracovní cestu do místa realizace projektů nejpozději do 10. pracovního dne od výzvy k cestě od ČRA, nebo projektového Component Lead.
- 5.3. Do pěti dnů od skončení každého kalendářního měsíce zašle Zhotovitel na e-mail ČRA uvedený v záhlaví této smlouvy a na e-mail projektového Component Lead výkaz práce, kde bude uveden soupis konkrétních činností s uvedením počtu hodin u každé této činnosti, hodinové sazby a s uvedením celkové ceny. Ve výkazu práce bude dále uvedený čas strávený samostatnou cestou s rozhodnými okamžiky pro počátek a konec pracovní cesty. Zhotovitel ve výkazu práce rozdělí odpracovanou dobu podle činností na projektu EU4AGRI, EU4AGRI – Recovery a případných ostatních činností v rámci Delegované spolupráce. Vzor výkazu práce zašle ČRA na e-mail Zhotovitele a po uzavření této smlouvy. ČRA se zavazuje tento výkaz schválit, nebo požadovat jeho doplnění, úpravy či vysvětlení, a to do deseti dnů od jeho předložení. Až odsouhlasením tohoto výkazu vzniká Zhotoviteli nárok na odměnu za poskytnutí těchto služeb dle čl. 2 této smlouvy.

Článek 6

- 6.1. Zhotovitel se zavazuje řídit se vnitřním etickým kodexem ČRA, se kterým se před podpisem této smlouvy seznámil.
- 6.2. Zhotovitel se zavazuje zaplatit ČRA smluvní pokutu ve výši 50 000,- Kč za každé jednotlivé porušení mlčenlivosti nebo dle odst. 4.3 této smlouvy nebo za jakoukoliv účast ve veřejné zakázce ve smyslu tohoto ustanovení smlouvy.
- 6.3. Zhotovitel se zavazuje zaplatit ČRA smluvní pokutu ve výši 500,- Kč za každý započatý den prodlení s odpovědí na email ve smyslu odst. 5.2. této smlouvy.
- 6.4. Zhotovitel se zavazuje zaplatit ČRA smluvní pokutu ve výši 1000,- Kč za každý započatý den prodlení se zahájením pracovní cesty ve smyslu odst. 5.2. této smlouvy. Zahájením pracovní cesty se pro účely této smlouvy rozumí okamžik odbavení na letišti/překročení hranic ČR.
- 6.5. Zhotovitel se zavazuje uhradit ČRA smluvní pokutu ve výši 10.000,- Kč za každé jednotlivé porušení jiné povinnosti uvedené v této smlouvě (než je uvedeno výše v tomto článku této smlouvy) nebo příloze č. 1 a č. 2 této smlouvy, pokud byl na porušení povinnosti ze strany ČRA písemně upozorněn a porušení té samé povinnosti se dopustí znovu, nebo v porušování povinnosti bude i přes upozornění pokračovat.

Článek 7



- 7.1. ČRA předává Zhotoviteli osobní údaje nezbytné pro plnění výše uvedené smlouvy ze strany Zhotovitele je tedy v pozici zpracovatele ve smyslu Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES, (dále jen „GDPR“). Osobní údaje předávané Zhotoviteli jsou blíže specifikovány v příloze č. 3 této smlouvy. Zhotovitel se zavazuje postupovat i v souladu se zákonem č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů, ve znění pozdějších předpisů.
- 7.2. Osobní údaje budou Zhotovitelem zpracovávány pouze po dobu trvání smlouvy.
- 7.3. Zhotovitel se zavazuje, že bude dodržovat veškeré povinnosti stanovené mu právními předpisy upravujícími ochranu osobních údajů, zejména pak GDPR, a zachovávat mlčenlivost ohledně osobních údajů získaných od ČRA.
- 7.4. Zhotovitel se zavazuje, že bude zpracovávat osobní údaje pouze na základě doložených pokynů ČRA a informuje ČRA o případných požadavcích na předání osobních údajů do třetí země nebo mezinárodní organizaci, pokud právní předpisy nestanoví, že toto informování z důležitých důvodů veřejného zájmu není možné.
- 7.5. Zhotovitel se zavazuje, že zajistí, aby se osoby oprávněné pro něj zpracovávat osobní údaje zavázaly k mlčenlivosti nebo aby se na ně vztahovala zákonná povinnost mlčenlivosti.
- 7.6. Zhotovitel se zavazuje, že dodrží podmínky stanovené ČRA pro zapojení dalšího zpracovatele, zejména bude vybírat dalšího zpracovatele se zvláštní pečlivostí a bude od něj požadovat takové záruky, které zabezpečí ochranu osobních údajů aspoň v rozsahu odpovídající úrovni zabezpečení Zhotovitele a požadavkům GDPR. Zapojení dalšího zpracovatele je možné jen s písemným souhlasem ČRA.
- 7.7. Zhotovitel se zavazuje, že poskytne součinnost ČRA pro splnění jeho povinnosti vyřídit žádost subjektu údajů vztahující se k výkonu jeho práv a k jednáním s dozorovým orgánem.
- 7.8. Zhotovitel se zavazuje, že osobní údaje získané od ČRA nijak nezneužije pro svůj prospěch nebo ve prospěch třetí osoby.
- 7.9. Zhotovitel prohlašuje, že osobní údaje získané od ČRA budou dostatečně chráněny jeho systémem technických a organizačních opatření. Tento systém ochrany se zavazuje pravidelně kontrolovat. V rámci těchto opatření bude Zhotovitel zejména nakládat s osobními údaji tak, aby nebyly zpřístupněny nepovolaným osobám, tj. osobní údaje v listinné podobě, na výměnných a vyjímatelných datových médiích bude ukládat mimo dosah třetích osob v uzamkatelných prostorech nebo skříních a výpočetní techniku zabezpečí přístupovým heslem.



- 7.10. Zhotovitel se zavazuje přijmout taková technická a organizační opatření, aby dosáhl stejné nebo vyšší úrovně ochrany jako ČRA, pokud to po něm lze spravedlivě požadovat s ohledem na výši nákladů, kterou na tato opatření bude muset vynaložit.
- 7.11. Zhotovitel se zavazuje, že s ČRA bude spolupracovat při posuzování vlivu na ochranu osobních údajů a v otázkách zabezpečení osobních údajů a ohlašování porušení tohoto zabezpečení.
- 7.12. Dojde-li k porušení zabezpečení osobních údajů je Zhotovitel povinen tuto skutečnost bez zbytečného odkladu ohlásit ČRA, nejpozději pak do 48 hodin.
- 7.13. Zhotovitel se zavazuje, že poskytne ČRA veškeré informace nutné k doložení plnění všech povinností Zhotovitele a při zpracování osobních údajů a umožní ČRA provádění kontroly.
- 7.14. V případě, že má Zhotovitel za to, že určitý pokyn ČRA je v rozporu s GDPR nebo jinými právními předpisy tkajícími se ochrany osobních údajů, neprodleně na to to ČRA upozorní.
- 7.15. Po ukončení poskytování služeb Zhotovitel provede likvidaci všech osobních údajů zpracovaných pro ČRA s výjimkou těch osobních údajů, které si ČRA vyžádá zpět a těch osobních údajů, které musí archivovat po dobu stanovenou zákonem č.563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů, nebo jiným právním předpisem.
- 7.16. Pokud zhotovitel v průběhu realizace předmětu plnění získá osobní údaje, které bude předávat ČRA, je Zhotovitel povinen zajistit před zahájením zpracování od subjektu údajů nebo jeho zákonného zástupce v případě, že subjektem údajů je dítě, písemný souhlas se zpracováním jeho osobních údajů ČRA a tento písemný souhlas předat bez zbytečného odkladu od jeho získání ČRA, pokud nebude možné zpracování osobních údajů ČRA provést v souladu s GDPR bez souhlasu subjektu údajů. Souhlas bude udělen na formuláři souhlasu, který tvoří přílohu č. 4 této smlouvy.

Článek 8

- 8.1. V případě, že v rámci plnění dle této smlouvy bude Zhotovitelem vytvořeno autorské dílo, uděluje Zhotovitel ČRA výhradní oprávnění k výkonu práva na takové dílo (jakož i na jeho jednotlivé části a fáze). Objednatel je oprávněn užít toto dílo v neomezeném rozsahu všemi způsoby uvedenými v ustanovení § 12 odst. 4 zákona č. 121/2000 Sb., autorského zákona, ve znění pozdějších předpisů, a to bez časového, územního nebo množstevního omezení. Úplata za poskytnutí takového oprávnění je zahrnuta v ceně uvedené v odst. 2.1. této smlouvy.



- 8.2. Zhotovitel bere na vědomí, že jím vytvořené materiály, tj. fotografie a videa, budou použity ČRA zejména, nikoli však výlučně, k propagaci v rámci školení a PR
- 8.3. Zhotovitel prohlašuje a ručí za to, že výstupy nebo jejich jednotlivé součásti a jakož i výkon práv lze užít a že tyto výstupy neporušují nebo nezasahují jakýmkoliv způsobem do autorských práv nebo jiných práv duševního nebo průmyslového vlastnictví třetích osob. Zhotovitel bez zbytečného odkladu nahradí ČRA na jeho žádost jakoukoliv škodu vzniklou v důsledku porušení nebo zásahů do takových práv třetích osob.

Článek 9

- 9.1. Smluvní strany prohlašují, že tato smlouva byla mezi nimi uzavřena vážně a svobodně, nikoliv v tísní či za podmínek nápadně nevýhodných.
- 9.2. Písemná komunikace mezi smluvní stranami je přípustná i emailem zasláným na email druhé smluvní strany uvedený v záhlaví této smlouvy. Za okamžik doručení emailu je považován okamžik jeho odeslání.
- 9.3. Pokud by tato smlouva trpěla právními vadami, zejména pokud by některé z jejích ustanovení bylo v rozporu s platnými právními předpisy, v důsledku čehož by mohla být tato smlouva posuzována jako neplatná, považuje se toto ustanovení za samostatné (a tedy samostatně neplatné) a smlouva se posuzuje, jako by takové ustanovení nikdy neobsahovala.
- 9.4. Pokud v této smlouvě není výslovně dohodnuto jinak, vztahy mezi smluvními stranami podle této smlouvy se řídí právními předpisy platnými v České republice. Ustanovení § 570 odst. 1, § 647, § 1765 odst. 1, § 1766, § 1793, § 1794, § 1795, §1971, § 1805 odst. 2 občanského zákoníku, se na právní vztah založený touto smlouvou nepoužijí. Smluvní strany pro případ sporu sjednávají jako místně příslušný obecný soud ČRA v České republice dle právních předpisů platných v České republice.
- 9.5. Tato smlouva může být změněna pouze na základě číslovaného písemného dodatku podepsaného oprávněnými zástupci obou stran.
- 9.6. Žádná ze stran není odpovědná za žádná prodlení nebo neplnění v důsledku okolností, které nemohla ovlivnit.
- 9.7. Tato smlouva tvoří úplnou dohodu mezi stranami a nahrazuje všechny předchozí dohody, ujednání a sdělení týkající se díla. Žádné další dohody, prohlášení, záruky nebo jiné záležitosti, ať již ústní nebo písemné, nebudou považovány za závazné pro uvedené strany v souvislosti s předmětem této smlouvy.



- 9.8. Veškerá oznámení a jiná sdělení učiněná podle této smlouvy musí být vypracována písemně a nabydou účinnosti okamžikem doručení straně, které jsou určena, na adresu této strany uvedenou v záhlaví této smlouvy.
- 9.9. Tato smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech, jeden pro každou smluvní stranu.
- 9.10. Smluvní strany berou na vědomí, že tato smlouva bude zveřejněna v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, jelikož je ČRA povinnou osobou ve smyslu tohoto zákona, a s jejím zveřejněním souhlasí. Zveřejnění se zavazuje zajistit ČRA do 30 dnů od podpisu této smlouvy oběma smluvními stranami.
- 9.11. Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv.

Seznam příloh:

- Příloha č. 1: Communication and Visibility Plan EU4Agri
Příloha č. 2: Communication and Visibility Plan EU4Agri-Recovery
Příloha č. 3: Specifikace osobních údajů předávaných Zhotovitele;
Příloha č. 4: Souhlas se zpracováním osobních údajů;
Příloha č. 5: Výpis z veřejné části Živnostenského rejstříku Zhotovitele.

V Praze dne:

V Přerově dne:

.....

Mgr. Jan Slíva
ředitel České rozvojové agentury

.....

Jiří Dvorský
Zhotovitel

European Union Support to Agriculture Competitiveness and Rural Development in Bosnia and Herzegovina: EU4Agriculture Action

Communication and Visibility Plan

Annex VI

About Communications and Visibility Plan

UNDP in BIH, as the Organisation, and the CzDA, as a Partner, are committed to raising the awareness among targeted audiences in BIH about the activities conducted, as well as results and the overall impact achieved within the EU4Agriculture, which is funded by the EU.

The Communication and Visibility Plan will be implemented in close cooperation between UNDP BIH, CzDA and Delegation the of EU to BIH, following the principles / in accordance with the *Communication and Visibility Requirements for EU External Actions* as well as the *Joint Visibility Guidelines for EC-UN actions in the field*.

The Communication and Visibility Plan aims to provide a clear guidance on how to effectively communicate about the Action and ensure the visibility of the EU as the key contributor to rural development and agriculture sector's competitiveness in the country. Given the scale and importance of the Action on targeted (agriculture) sector and taking into consideration it is implemented by UNDP and CzDA, it is foreseen that a Communication Strategy will be developed during the initial phase of the Action, subject to approval by the EU Delegation. During the Communication Strategy design, key communication messages as well as roles and responsibilities of implementing partners will be identified and agreed on.

Establishing new ways of communication between key stakeholders, as well as the Action beneficiaries, which will include strengthening information exchange among stakeholders, improving existing ways of communication (via, among other channels, a website dedicated to the Action under the overall EU brand), will be in particular focus of communication activities. Particular attention will be given to utilization of online media and social networks, based on evident outreach/communication potential, which includes maintaining two-way communication with targeted audiences, especially in LFAs.

Annual Communication Work Plans will be developed with specific details on each and all communication and PR activities, highlighting how key messages will be disseminated to targeted audiences, as well as respective expenses. Developed by jointly by implementing partners, these plans will be subject to approval of the EU Delegation.

Overall objective

The overall communications objective is to raise awareness about the Action in general, as well as the approach, specific activities and measures leading to increased competitiveness of the agriculture sector, which not only empower country's agriculture producers in accessing the EU market, but also contribute to the overall efforts by BIH to join the EU.

Also, objective is to inform key stakeholders, beneficiaries and general population about continued support EU is providing through this Action to support the rural development of BIH, as well as to ensure that the EU is easily recognised and associated to this EU-funded action.

To achieve the set objectives, the Action will:

- explore communication synergies with the similar EU initiatives;
- ensure continuous and timely coordination of communication actions with the EU Delegation and partners;
- enhance transparency and timely information sharing about Action's activities with targeted audiences;
- explore synergies or partnerships with media outlets featuring agriculture-related topics;
- focus on best practices and end-beneficiaries, and
- utilize monitoring and evaluation to maximise communication results.

Communication activities

UNDP and CzDA will deliver strategic communications activities by utilizing all available communication channels (electronic, print and online) and tools aiming to disseminate information and positive narrative with

a maximum impact on targeted audiences. Communication activities will also aim to ensure implementing partners communicate to (and communicate in partnership with) specific key stakeholders, including representatives of various institutions, organizations and policy makers. Specific details about the approach to communication will be elaborated in Communication Strategy, which will be developed during the initial phase of the Action.

Communication channels: Aiming to effectively and efficiently communicate all aspects of the Action, UNDP and CzDA will develop new communication channels such as the Action's website and social media channels and will use those already available, such as websites and social media channels of UNDP BIH and CzDA (Facebook, Twitter, YouTube and Instagram), donor and partners websites and social media channels (EU Delegation in BIH, respective ministry(ies), associations of farmers and agriculture producers, etc.), as well as the media outlets (traditional and new media). All information disseminated/posted by any of the parties will be subject to regular procedure of review and approval by the EUD BIH.

Use of online media (using PR and marketing tools) will be in particular focus of the communication activities for the Action. By placing strong emphasis on online communication, UNDP and CzDA will ensure targeted outreach, which will result in increased awareness on activities, results and impact of the Action with greatest value-for-money ratio. The Action will look into opportunities for developing communication partnerships with media outlets which feature agriculture and economy-related topics. The aim will be to provide content and harmonized messaging via already established TV and radio programmes / formats.

Communications tools, which will be used to ensure effective and efficient communication with the targeted audiences include:

- **EU4Agriculture dedicated webpage** (considered both a communication tool and channel) – which will be introduced to ensure continuous communication with targeted audience under the EU brand, following an example of other, similar initiatives (such as EU4Business);
- **Media advisories, press releases** – developed and disseminated around key events and achievement of milestones, and used to communicate key messages to general population and stakeholders through media outlets;
- **Press conferences and media opportunities** which build media attention around key events (such as project kick-off and achievements of specific milestones, photo-ops during field visits to beneficiaries, media trips to locations where Action is being implemented, etc.). It is envisaged that representatives of EU Delegation will participate in all such events to ensure desired exposure with focus on the EU lead in strengthening rural sector in country;
- **Impact (human interest) stories, interviews and captioned (social media) videos**. Production of impact (human interest) stories and interviews with professional photos, featuring beneficiaries, impact of the Action, key messages related to support of the EU (text format) for distribution to media outlets and online sharing (Action's website, social media channels, EU, UNDP and CzDA websites and social media channels). These will ensure storytelling with a strong visual impact and will be used to emphasize achievement of Action's objectives, implementation progress, and most importantly, will highlight the human dimension and impact which support to rural development and agriculture competitiveness will have on individual beneficiaries, communities and country;
- **Social media posts** will be developed continuously throughout the Action to ensure continued communication with the targeted audiences. Tactical use of post boosting will aim to raise awareness about the public calls, Action's objectives, results and impact, while maintaining two-way communication with beneficiaries;
- **Public information materials, such as Action's fact sheet and infographics** will be produced periodically to visually introduce the Action's objectives, activities and results (impact). Any and all such materials will be produced in formats ensuring effective communication via multiple channels: as handouts at events as well as information distributed via Action's website, social media and online channels;
- **Utilizing PR and communication opportunities** (such as media trips, field visits, signing of agreements, meetings with stakeholders, **development of low-cost instructive videos and blogposts**, etc.) will ensure continued harmonized communication about the Action with key stakeholders and beneficiaries. Each

action within will be developed in cooperation and coordination with the EU Delegation and domestic partner institutions and organizations.

The strategic use of communication channels and tools will aim to support successful achievement of all set objectives (both the Action’s overall as well as communication objectives) and to mitigate potential communication crises should those occur. This will be in detail described in the Communication Strategy, to be developed during the inception phase of the Action.

Monitoring and evaluation

Both quantitative and qualitative indicators will be used to ensure that the set communication objectives are met, and communication activities are executed in an effective and efficient way. Monitoring and evaluation of communication impact will also enable adaptation of the communication approach, aiming to maximise effects of communication. Following are indicators, which may be adapted based on available monitoring and evaluation tools:

- Number of registered media appearances (stories, articles...), including discourse (positive, neutral or negative);
- Number of persons reached via Action’s social media channels and (when plausible) type of engagement and communication / feedback discourse (positive, neutral or negative);
- Number of visitors to the Action’s website and registered feedback (positive, neutral or negative).

Resources

Communication resources as outlined below aim to ensure effective and efficient implementation of communication activities respective of Action’s objectives.

Human resources


- Communications Associate (UNDP) will be assigned to 50% of the persons time as a lead PR and communication support for the Action. Tasks will include drafting of media advisories, press releases, websites posts, conceptualizing and copywriting infographics and factsheets, coordination of PR and communication activities with the EU Delegation, CzDA and other parties (if and when necessary), monitoring implementation of the communication annual work plans, PR and communications quality control, etc.
- Designers, photographers, videographers and copywriters will be engaged to support production / produce various communication and PR materials for the Action, as described above – expenses of their engagement will be determined in accordance with the pricelists for such services used by the UNDP BIH.



Financial resources

Envisaged budget for implementation of the communications activities within the Action is **USD 85,515.74**, as outlined in the table at the end of the Annex.

Visual identity, use of logos and disclaimers

All PR and communication will be developed in line with the *Communication and Visibility Requirements for EU External Actions* and *Joint Visibility Guidelines for EC-UN actions in the field*. No particular Action logo is envisaged.

Logo/Visual identity	Explanation and disclaimers
	<p>The EU flag will be prominently displayed on all materials, events and products produced within the Action. In addition, all materials, Action’s website, publications, press-information, banners, etc. produced within the Action will duly contain the following disclaimer: <i>“The EU Support to Agriculture Competitiveness and Rural Development in BIH (EU4Agriculture) is funded by the EU and</i></p>

	<i>implemented by UNDP in BIH and CzDA”.</i>
	<p>In addition, logos of the UNDP and CzDA will also be displayed on all materials, events and products produced within the Action.</p>
	

Communications Budget EU4Agriculture Project

No	Item	qty	unit	Duration	item price	total
1	Communications Associate, 3/2, 50%	1	person/month	46	\$ 1,081.65	\$ 49,755.74
2	Communications Consultant, <i>ad hoc</i>	1	expert days	24	\$ 240.00	\$ 5,760.00
3	Development of a dedicated EU4Agriculture Project webpage	1	task	na	\$ 4,000.00	\$ 4,000.00
4	Administration of webpage - expert support (security and backup)	1	expert days	30	\$ 100.00	\$ 3,000.00
5	Production of a video featuring statements of key partners and end results of the EU4Agriculture Project (up to 5 minutes duration) for online sharing (project website, social media channels, EU, UNDP and CzDA website and social media channels)	1	item	na	\$ 4,000.00	\$ 4,000.00
6	Production of captioned videos (up to 90 sec duration) for online sharing (project website, social media channels, EU, UNDP and CzDA website and social media channels)	15	item	na	\$ 500.00	\$ 7,500.00
7	Production of human interest stories and interviews with professional photos, featuring beneficiaries, impact of project, key messages related to support of the EU (text format) for distribution to media outlets and online sharing (project website, social media channels, EU, UNDP and CzDA website and social media channels)	20	item	na	\$ 300.00	\$ 6,000.00
8	Design of EU4Business visual identity and application on promotional materials, infographics, illustrations, factsheets, folder, roll-up, etc.	1	item		\$ 1,500.00	\$ 1,500.00
9	Social media boosting and mini-campaigns, per communications strategy and plan	1	per semester	8	\$ 500.00	\$ 4,000.00
Total						\$ 85,515.74



Funded by the European Union

**European Union Support to COVID-19 Recovery and Resilience in
Agriculture and Rural Development in Bosnia and Herzegovina
(EU4AGRI-Recovery)**

Communication and Visibility Plan

Annex VI

1. SUMMARY AND INTRODUCTION

United Nations Development Programme (UNDP) in Bosnia and Herzegovina (BIH) and the Czech Development Agency (CzDA) are committed to raising the awareness among targeted audiences about the activities conducted, as well as results and the overall impact achieved within the Action: “European Union Support to COVID-19 Recovery and Resilience in Agriculture and Rural Development in Bosnia and Herzegovina (EU4AGRI-Recovery)”, which is funded by the European Union (EU).

The Communication and Visibility Plan will be implemented in close cooperation between UNDP BIH, CzDA and the EU Delegation to BIH, following the principles/in accordance with the *Financial and Administrative Framework Agreement, the General Conditions of the EU-UNDP/CzDA Contribution Agreement* as well as the *Joint Visibility Guidelines for EC-UN actions in the field*.

Given the scale and importance of the Action, it is foreseen that concrete communication activities and key messages will be further developed in close coordination with the EU Delegation to BIH at the project start and topped up along the project dynamics. In this process, key communication messages, target audience, communication activities as well as roles and responsibilities of implementing partners will be identified and agreed on.

Establishing communication between key stakeholders, the Action beneficiaries as well as the public will be in particular focus of all communication activities. Particular attention will be paid to new and interactive tools of communication and to utilization of online media and social networks, based on evident outreach/communication potential, which includes maintaining two-way communication with targeted audiences, especially in less favoured areas. The online communication will also be of importance in case of COVID-19 restrictions enabling the Action to reach audiences without them leaving their homes.

1.1. About the Action

EU4AGRI-Recovery (2021-2023) aims to support BIH in mitigating the impact of the COVID-19 crisis on businesses of agri-food and rural tourism operators (farmers, MSMEs, entrepreneurs) and ensure business continuity.

EU4AGRI-Recovery will focus on raising investment in the agri-food sector and increasing the knowledge and skill levels of agricultural producers through support to restoring and protecting ecosystem from negative effects caused by conventional agriculture and introducing good practices to mitigate and adapt the agri-food sector to climate variabilities. It is expected that the Action will lead to the retention of 400 jobs, creation of 100 green jobs and increased skills as well as knowledge for the long-term resilience and sustainability in the sector.

The Action, valued at EUR 5 million, is funded by the EU and jointly implemented by the UNDP and the CzDA. The Action will be complementary to recently launched EU4AGRI (2020-2024) and EU4Business (2018-2022).

1.2. Communication principles

Communication and visibility activities will be conducted in line with following principles:

- *The Joint Visibility Guidelines for EC-UN Actions in the field* is the key reference document and will guide the implementation of this Plan;
- *General Conditions of the EU-UNDP/CzDA Contribution Agreement* will be followed;
- Action's communication efforts will be aligned with the overall objectives of EU Delegation to BIH;
- The EU4AGRI-Recovery team is responsible for day-to-day implementation of the communications activities;
- All communication and visibility activities will be closely and timely coordinated with EU Delegation to BIH;

- Communications will focus on telling visually attractive human-interest stories and stories of achievements that will promote Action's efforts in supporting the recovery of agri-food and rural tourism businesses from COVID-19 pandemic;
- Action will focus on using simple language to reach the widest audience and local languages will be used as far as possible and appropriate;
- Activities will mostly focus on online channels due to the unpredictable situation with COVID-19 pandemic;
- UNDP and CzDA staff, partners and beneficiaries will be utilized to disseminate Action's key messages.

2. COMMUNICATIONS OBJECTIVES

The overall objective of the Communication and Visibility Plan is to contribute to the efficient implementation of the Action, by ensuring that information and any communications products concerning the Action, its objectives, results and achievements are produced with highest quality and distributed in a timely manner to targeted audiences.

Overall objective also includes informing key stakeholders, beneficiaries and general population about the EU support to mitigate the impact of the COVID-19 crisis on agri-food and rural tourism operators (farmers, MSMEs, entrepreneurs) and ensure business continuity, as well as making sure that the EU is visibly recognized as the donor and associated with the Action.

Overall communication objective will be achieved by:

- exploring communication synergies with the similar EU initiatives, with special focus on EU4AGRI and EU4Business;
- focusing on end-beneficiaries (agri-food businesses and rural tourism operators) and Action's support to their business recovery from the effects of COVID-19.
- enhancing transparency and timely information sharing with targeted audiences;
- establishing partnerships with media outlets, especially those reporting on business and agriculture-related topics;
- utilizing monitoring and evaluation to maximize communication results.

All communication and visibility activities will be continuously monitored and evaluated, and all results regularly reported to the EU Delegation to BIH.

3. TARGET GROUPS

Main target groups have been divided into two clusters: external and internal target groups.

3.1. External target groups

External target groups are:

- prospective beneficiaries of the Action's support (rural population, agri-food business operators, agricultural cooperatives, local communities and rural farmers and governmental institutions);
- final beneficiaries of the Action's support (agri-food business operators, agricultural cooperatives, local communities and rural farmers and governmental institutions);
- state, entity and Brčko District authorities responsible for defining agri-economic policies (BIH Ministry of Foreign Trade and Economic Relations, Ministries of Agriculture, Forestry and Water Management of FBiH and RS, BIH Veterinary Office and the BIH Plant Health Protection Administration, BIH Food Safety Agency, etc);
- journalists and media;
- general public in BIH.

3.2. Internal target groups

Internal target groups are:

- Project Board members
- project staff
- organizational staff of UNDP, CzDA and EU.

4. KEY MESSAGES

Key messages are always to be brought forth in all communications activities and will focus on how EU4AGRI-Recovery aims to support mitigation of the economic effects of the COVID-19 crisis on business of agri-food and rural tourism operators and ensure business continuity.

Overall key message are more specific ones will be developed in more details in Communications and Visibility Strategy in cooperation with EU Delegation to BIH.

5. VISUAL IDENTITY, USE OF LOGO AND DISCLAIMERS

No Action logo is envisaged.

EU flag, UNDP and CzDA logos will be used as visual elements on all materials related to the Action. The EU flag will be prominently displayed on all materials, events and products produced within the Action with the following sentence “This project is funded by the European Union”. The flag will be positioned at the top left corner.

Logos of the implementing partners UNDP and CzDA will also be displayed on all materials, events and products created within the Action. The logos will be displayed below the EU logo and at the lower part of the documents, accompanied by the words “Implemented by”.

All materials (website, publications, press information, banners and etc) produced within the Action will contain following descriptive statement:

European Union Support to COVID-19 Recovery and Resilience in Agriculture and Rural Development in BIH (EU4AGRI-Recovery) is funded by the European Union and implemented by the UNDP in BIH and CzDA.

Websites, newsletters, videos, publications and other similar materials produced within the Action will contain following disclaimer:

This website/newsletter/video/publication has been produced with the assistance of the European Union. The contents of this website/newsletter/video/etc are the sole responsibility of UNDP and CzDA and do not necessarily reflect the views of the European Union.

All equipment and furniture provided within the Action will only bear the EU logo. The following sentence will be placed below the logo: Obezbijedila Evropska unija.

Example of the logo to be used:



Obezbijedila Evropska unija

6. COMMUNICATIONS ACTIVITIES, MATERIALS AND TOOLS

6.1. Activities

Specific details about the approach to communication activities will be elaborated in the Communication and Visibility Strategy, which will be developed during the first two months of the Action's implementation.

6.2. Materials and tools

Communications materials and tools will be used to ensure effective and efficient communication with the targeted audiences, as well as to put focus on EU support to recovery of agri-food businesses and rural tourism operators from the effects of COVID-19 pandemic. Communications tools include:

- **Press advisories and press releases** are common tools for dissemination of key messages to general population and stakeholders through media. They will be prepared and disseminated to local, entity and national media for Action's key milestones and events, with the EUD approval, when appropriate.
- **Press conferences and media opportunities** will be used to build media attention around Action's key achievements, where possible due to the COVID-19 pandemic. The Action will focus on using online tools to overcome possible COVID-19 physical restrictions. The role and contribution of the EU will be clearly communicated in all such occasions. In the process of preparation of such media appearances, EUD in BIH Communications Department will be directly involved and consulted. Moreover, where possible and appropriate, representatives of the EUD will directly take part to ensure desired exposure.
- **EU4AGRI website** (www.eu4agri.ba) will be upgraded to contain to provide comprehensive information about objectives, expected results and the activities implemented under the EU4AGRI-Recovery.
- **Social media posts** will be continuously produced throughout the Action to ensure communication with the targeted audiences. Official profiles of EU4Agri, UNDP in BIH and CzDA on Facebook, Twitter, Instagram and YouTube will be used for dissemination, while EUD in BIH social media profiles will be tagged in each post. Facebook ads will be employed for significant achievements, such as launch of the public calls, promotion of successes, etc. Depending on the content, appropriate audience will be targeted across the country. In addition, hashtags #EU4AGRIRecovery, #supportingbusinessrecovery and #COVID19recovery will be used to accompany social media posts both in English and BHS languages.
- **Human interest stories** will be produced to show "before and after" situation of the Action's beneficiaries, and will paint the picture on how they were affected by the COVID-19 pandemic and how the Action supported their recovery. Special attention will be paid to strong visuals and storytelling that will highlight the human dimension and the impact on individual beneficiaries, communities and country. Stories will be published on EU4AGRI website, as well as on UNDP in BIH, CzDA and EU Delegation to BIH web sites, and linked to the Action's, EU, CzDA and UNDP social media accounts. Stories will also be shared with media and partners, for their re-publication.
- **Info days** will be organized online and/or on locations across BIH to provide more information on Action's public calls and answer questions from potential applicant. Info days will be organized both online and offline, depending on the situation related to COVID-19;

- **Visibility materials** such as photos, videos, posters, newsletters, infographics, stickers and similar visibility items will be created and used to draw public's attention to Action, as well as to illustrate the impact of the activities on the ground. Materials will be distributed both online and offline and will be human centric with focus on recovery from COVID-19 pandemic. Written permission from each person featured on the photo and video materials will be acquired and archived with the Action;
- **Public information materials** such as announcements and information about the public calls will be periodically produced and distributed through online and traditional media in order to reach potential beneficiaries and general public;
- **Events** will be organized to mark start and end of the Action implementation, as well as visit to successful beneficiaries to show the positive impact of the Action. The events will be organised having in mind the latest developments regarding the COVID-19 pandemic and possible restrictions;
- **Set of standard promotional materials** such as fact sheets, notebooks, folders, PowerPoint presentations, etc will be designed when needed.

7. MONITORING, EVALUATION AND REPORTING

Monitoring and evaluation are key for successful implementation of Action's Communication and Visibility Plan. Both quantitative and qualitative indicators will be used to ensure that the set communication objectives are met, and communication activities executed in an effective and efficient way. Continuous monitoring of the impact of the communications activities within the scope of Action will enable adaptation of the communication approach, aiming to maximize the effects of communication. Action will prepare and share regular visibility reports (progress and final reports) with the EUD in BIH, and (whenever possible) illustrate them with press clips and audio-visual transcripts.

In order to monitor the impacts of the communications activities, the Action will, amongst other: keep track of journalists' lists and contacts during media events; compile and archive press clippings and monitor the website and social media analytics.

7.1. Indicators of achievement

Following are indicators of achievement for this Action:

- Number of disseminated messages (media advisories, press releases, newsletter, news and features stories, posts on social media);
- Number of registered media appearances (stories, articles, etc) including discourse (positive, negative or neutral);
- Number of people reached through Action's social media channels and type of engagement (visits, reactions, comments and shares);
- Number of visitors to Action's website and registered feedback, as well as conversion rate (downloads, registrations, form completed, etc);
- Number of messages received and replied via online channels (social media, email, website, etc);
- Number of info sessions, trainings and visibility events, as well as number of attendees, indirect audience reach, media reach.

Indicators of achievements will be verified with following:

- Media monitoring, press clipping;
- Content analysis of media coverage;
- Surveys, feedback from beneficiaries;
- Lists of participants;
- Web page and social media measurement tools (Insights, Google analytics, etc).

8. CRISIS COMMUNICATIONS

To prevent potential crisis, avoid and reduce potential disinformation and misunderstandings, Action will conduct regular assessment of potential crisis situations, identify “hot issues” and deploy a two-fold approach: on the one side, regular, up-to-date, accurate and measurable information will be shared with the wider audience, as well as with specific stakeholders; on the other – if disinformation occurs, the Action will undertake, in cooperation with EUD to BIH, swift response and provide necessary clarifications and corrections, as necessary.

9. RESOURCES

9.1. Human resources

A Communications Associate is assigned to lead PR and communication activities of the Action with following summary of key functions: formulation and implementation of Action’s communications and advocacy strategies and plans; administration of Action’s web site and social media pages; drafting and conceptualizing of communications materials (press releases, media advisories, infographics, factsheets, etc); coordination of PR and communication activities with the EU Delegation to BIH, CzDA and other parties (where relevant); PR and communications quality control, etc.

In order to support production of communication and PR materials, designers, photographers, videographers and copywriters will be engaged when needed.

9.2. Financial resources

The budget of EUR 60,000 is planned for the implementation of communications activities within the Action.

Příloha č. 3 - Specifikace osobních údajů

Účel zpracování:
Zpracování podle <i>ustanovení čl. 6 odst. 1 písm. b) Nařízení (EU) 2016/679 (GDPR)</i> Zpracování je nezbytné pro plnění smlouvy o spolupráci.
Kategorie subjektů údajů:
zaměstnanci Správce, dodavatel a zhotovitel a jejich statutární orgány, kontaktní osoba dodavatele a zhotovitele, kontaktní osoba ambasády, kontaktní osoby signatáře <i>Memorandum of Understanding</i> , kontaktní osoby partnera zapojeného v projektu rozvojové spolupráce, příjemci plnění z projektu rozvojové spolupráce, žadatel o poskytnutí dotace, statutární orgán žadatele o poskytnutí dotace, zaměstnanci žadatele o poskytnutí dotace, členové expertního týmu žadatele o poskytnutí dotace, kontaktní osoby partnerských organizací, účastník zadávacího řízení a jeho statutární orgán, poddodavatel účastníka zadávacího řízení a jeho statutární orgán, zaměstnanci účastníka zadávacího řízení, členové expertního týmu účastníka zadávacího řízení, kontaktní osoby pro ověření referencí
Kategorie osobních údajů:
<i>žadatel o poskytnutí dotace, účastník zadávacího řízení, zhotovitel, dodavatel, poddodavatel</i> jméno, příjmení, sídlo, bydliště, datum narození, rodné číslo, podpis, emailová adresa, telefonní číslo, IČO <i>statutární orgán žadatele o poskytnutí dotace, účastníka zadávacího řízení, zhotovitele, dodavatele či poddodavatele</i> jméno, příjmení, bydliště, funkce, podpis, emailová adresa, telefonní číslo <i>zaměstnanci žadatel o poskytnutí dotace, členové expertního týmu žadatele o poskytnutí dotace, kontaktní osoby partnerských organizací, zaměstnanci Správce, kontaktní osoba dodavatele a zhotovitele, kontaktní osoba ambasády, kontaktní osoby signatáře Memorandum of Understanding, kontaktní osoby partnera zapojeného v projektu rozvojové spolupráce, příjemci plnění z projektu rozvojové spolupráce, zaměstnanci žadatele o poskytnutí dotace, členové expertního týmu žadatele o poskytnutí dotace, kontaktní osoby partnerských organizací, zaměstnanci účastníka zadávacího řízení, členové expertního týmu účastníka, kontaktní osoby pro ověření referencí</i> jméno, příjmení, telefonní číslo, emailová adresa

**Subjekt údajů/ Data subject:**

Jméno/Name:	
Příjmení/Surname:	
Datum narození/ Date of Birth:	
Bydliště/ Address:	
Osoba vykonávající rodičovskou zodpovědnost / Person holding parent responsibility:	

1. Tímto uděluji České republice - České rozvojové agentuře, se sídlem Nerudova 3, 118 50 Praha 1, Česká republika, IČO: 75123924, (dále jen „Správce“), souhlas se zpracováním mých níže specifikovaných osobních údajů ve smyslu Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES, (dále jen „GDPR“). / *I hereby give my consent to the Czech Republic – Czech Development Agency, registered office Nerudova 3, Prague, Post Code 118 50, Czech Republic, Registered number: 75123924 (hereinafter the “Controller”) to the processing of my personal data specified below under the Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC (hereinafter the “GDPR“).*
2. Uděluji Správci souhlas, aby v souvislosti s aktivitami Správce v oblasti zahraniční rozvojové spolupráce zpracovával mé jméno, příjmení a bydliště a pořizoval fotografie mé osoby a videozáznamy mé osoby a zveřejňoval je: / *I give consent to the Controller to process my name, surname and address and take photographs and videos of me in connection with activities of the Controller in development cooperation and publish them:*
 - v tištěných prezentačních materiálech/ *in printed presentation materials*
 ANO/ YES NE/NO
 - na internetových stránkách Správce/ *on Controller’s websites*
 ANO/ YES NE/NO
 - účtu Správce na Youtube/ *on Controller’s Youtube account*
 ANO/ YES NE/NO
 - účtech Správce na sociálních sítích (např.: Twitter, Facebook, Instagram)/ *on Controller’s accounts on social media networks (e.g.: Twitter, Facebook, Instagram)*
 ANO/ YES NE/NO
 - jako ilustrační fotografie ke sdělením Správce na jeho internetových stránkách a účtech na sociálních sítích a v prezentačních materiálech Správce/ *as illustrational photographs to the Controller’s announcements on Controller’s websites and accounts on social media networks and Controller’s presentation materials*
 ANO/ YES NE/NO

za účelem prezentace aktivit Správce v oblasti zahraniční rozvojové spolupráce./ *in order to present Controller’s activities in development cooperation.*
3. Beru na vědomí, že mám následující práva / *I acknowledge to have following rights:*
 - a) právo vzít souhlas kdykoliv zpět (e-mailem nebo dopisem zaslanými na kontaktní adresu Správce), / *right to withdraw my consent anytime (by mail or letter sent to the contact address of the Controller),*
 - b) právo požadovat po Správci informaci o tom, jaké mé osobní údaje jsou zpracovávány, / *right to request information about which of my personal data are processed,*
 - c) právo požadovat po Správci vysvětlení ohledně zpracování osobních údajů, / *right to request explanation about processing of personal data,*
 - d) právo vyžádat si u Správce přístup k těmto osobním údajům a tyto nechat aktualizovat nebo opravit, / *right to request access to the personal data and let them update or rectify,*
 - e) právo požadovat po Správci výmaz těchto osobních údajů, / *right to request erasure of the personal data,*
 - f) právo vznést námitku proti zpracování a právo na přenositelnost osobních údajů, / *right to object to processing of personal data nad right portability of personal data,*
 - g) právo podat stížnost u dozorového úřadu (Úřad pro ochranu osobních údajů), / *right to lodge complaint to the supervisory authority (Office for Personal Data Protection),*



h) doba uložení osobních údajů se odvíjí od naplnění účelu, k jakému byly osobní údaje zpracovány, a řídí se interními předpisy Správce. Poté, co nebude již možné, aby Správce osobní údaje zpracovával za výše stanoveným účelem, dojde v přiměřené době k jejich likvidaci. / *archiving depends on the fulfilment of the purpose for which the personal data were processed and is governed by the internal regulations of the Controller. Once it is no longer possible for the Controller to process the personal data for the above stated purpose, they will be disposed in reasonable time.*

Datum/ Date:

.....
Podpis subjektu údajů/
Signature of the data subject



MAGISTRÁT MĚSTA PŘEROVA

Odbor evidenčních správních služeb a obecního živnostenského úřadu
750 11 PŘEROV, Bratřská 709/34

Č. j.: 2018/1551/ZU/De/4
Sp. značka: 2018/1551/ZU/De

Výpis z živnostenského rejstříku

Jméno a příjmení: Jiří Dvorský
Rodné číslo: 
Datum narození: 
Adresa bydliště: 
Adresa sídla: Budovatelů 172/5, 750 02, Přerov - Přerov I-Město
Identifikační číslo osoby: 07062885

Živnostenské oprávnění č. 1

Předmět podnikání: Výroba, obchod a služby neuvedené v přílohách 1 až 3 živnostenského zákona
Obory činnosti: Výroba, rozmnožování, distribuce, prodej, pronájem zvukových a zvukově-obrazových záznamů a výroba nenahraných nosičů údajů a záznamů
Zprostředkování obchodu a služeb
Velkoobchod a maloobchod
Příprava a vypracování technických návrhů, grafické a kresličské práce
Reklamní činnost, marketing, mediální zastoupení
Návrhářská, designérská, aranžérská činnost a modeling
Fotografické služby
Vznik oprávnění: 23.04.2018
Doba platnosti oprávnění: na dobu neurčitou

Úřad příslušný podle § 71 odst. 2 živnostenského zákona: Magistrát města Přerova

V Přerově dne 23.04.2018

